

Bruselj, 18. maj 2026  
(OR. en)

9179/26

FIN 669

**SPREMNI DOPIS**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Pošiljatelj:   | Piotr SERAFIN, član Evropske komisije  |
| Datum prejema: | 18. maj 2026   |
| Prejemnik:     | Makis KERAVNOS, predsednik Sveta Evropske unije  |
| Št. dok. Kom.: | BUDGET DEC(2026) 8   |
| Zadeva:        | Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 08/2026 v okviru oddelka III - Komisija - splošnega proračuna za leto 2026 |

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument BUDGET DEC(2026) 8.

---

Priloga: BUDGET DEC(2026) 8



BRUSELJ, 18/05/2026

SPLOŠNI PRORAČUN – 2026  
ODDELEK III – KOMISIJA, NASLOVA: 16, 30

PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV ŠT. DEC 08/2026

---

**IZVOR ODOBRITEV**

**POGLAVJE – 30 04** Solidarnostni mehanizmi (posebni instrumenti)

|  |     |                 |
|--|-----|-----------------|
| POSTAVKA – 30 04 01 01 Rezerva za evropsko solidarnost | OPO | –215 141 182,00 |
|  | OP  | –215 141 182,00 |

**NAMEN ODOBRITEV**

**POGLAVJE – 16 02** Uporaba solidarnostnih mehanizmov (posebni instrumenti)

|  |     |                |
|--|-----|----------------|
| POSTAVKA – 16 02 01 01 Pomoč državam članicam v zvezi z dogodki, upravičenimi v okviru Solidarnostnega sklada Evropske unije | OPO | 215 141 182,00 |
|  | OP  | 215 141 182,00 |

## Zmanjšanje

### a) Postavka

**30 04 01 01 Rezerva za evropsko solidarnost**

### b) Podatki na dan 29. 4. 2026

|  | OPO                     | OP                      |
|--|-------------------------|-------------------------|
| 1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)   | 1 140 405 931,00        | 1 140 405 931,00        |
| 2. Odobritve v proračunu (prenos iz prejšnjih let)   | 449 506,00              | 449 506,00              |
| 3. Prerazporeditve (vključno s prerazporeditvami pred odobritvijo)   | 0,00                    | 0,00                    |
| 4. Skupne odobritve za to leto (1 + 2 + 3)   | 1 140 855 437,00        | 1 140 855 437,00        |
| 5. Že porabljene odobritve   | 0,00                    | 0,00                    |
| <b>6. Razpoložljive odobritve (4 – 5)</b>  | <b>1 140 855 437,00</b> | <b>1 140 855 437,00</b> |
| <b>7. Predlagano zmanjšanje</b>  | <b>215 141 182,00</b>   | <b>215 141 182,00</b>   |
| <b>8. Skupne odobritve do konca leta (6 – 7)</b>   | <b>925 714 255,00</b>   | <b>925 714 255,00</b>   |
| 9. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu [7 / (1 + 2)]   | 18,86 %                 | 18,86 %                 |
| 10. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto | se ne uporablja         | se ne uporablja         |

### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

|   | OPO             | OP              |
|---|-----------------|-----------------|
| 1. Razpoložljive odobritve v začetku leta     | 0,00            | 0,00            |
| 2. Razpoložljive odobritve na dan 29. 4. 2026 | 0,00            | 0,00            |
| 3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]          | se ne uporablja | se ne uporablja |

### d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

V skladu s členom 9 uredbe o večletnem finančnem okviru je rezerva za solidarnost in nujno pomoč (SEAR) sestavljena iz dveh instrumentov, ki se lahko uporabita za financiranje:

- pomoči pri odzivanju na izredne razmere, nastale zaradi večjih nesreč, ki jih pokriva Solidarnostni sklad Evropske unije, katerega cilji in področje uporabe so določeni v Uredbi Sveta (ES) št. 2012/2002 (v nadaljnjem besedilu: rezerva za evropsko solidarnost), in
- hitrega odzivanja na posebne nujne potrebe znotraj Unije ali v tretjih državah ob dogodkih, ki jih ni bilo mogoče predvideti ob pripravi proračuna, zlasti odzivanja na izredne razmere in operacij podpore po naravnih nesrečah, ki niso zajete v točki (a), nesrečah, ki jih povzroči človek, ob humanitarnih krizah v primerih ogroženosti javnega zdravja ter zdravja živali in rastlin v velikem obsegu, pa tudi v primerih posebnega pritiska na zunanjih mejah Unije zaradi migracijskih tokov, kadar to zahtevajo okoliščine (v nadaljnjem besedilu: rezerva za nujno pomoč).

V točki 10 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev, so določeni načini uporabe sredstev Solidarnostnega sklada Evropske unije v okviru rezerve za solidarnost in nujno pomoč.

V skladu s členom 9(2) spremenjene uredbe o VFO se lahko vsi deli letnega zneska, ki se ne porabijo v danem letu n, porabijo do leta n+1. Znesek v višini 449 506 EUR je bil iz proračunskega leta 2025 prenesen v proračunsko leto 2026.

## Povečanje

### a) Postavka

**16 02 01 01 Pomoč državam članicam v zvezi z dogodki, upravičenimi v okviru Solidarnostnega sklada Evropske unije**

### b) Podatki na dan 29. 4. 2026

|   | OPO                   | OP                    |
|---|-----------------------|-----------------------|
| 1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)  | 50 000 000,00         | 50 000 000,00         |
| 2. Odobritve v proračunu (prenos iz prejšnjih let)  | 20 854 849,00         | 20 854 849,00         |
| 3. Prerazporeditve (vključno s prerazporeditvami pred odobritvijo)  | 0,00                  | 0,00                  |
| 4. Skupne odobritve za to leto (1 + 2 + 3)  | 70 854 849,00         | 70 854 849,00         |
| 5. Že porabljene odobritve  | 0,00                  | 0,00                  |
| <b>6. Razpoložljive odobritve (4 – 5)</b>   | <b>70 854 849,00</b>  | <b>70 854 849,00</b>  |
| <b>7. Predlagano povečanje</b>  | <b>215 141 182,00</b> | <b>215 141 182,00</b> |
| <b>8. Skupne odobritve do konca leta (6 – 7)</b>  | <b>285 996 031,00</b> | <b>285 996 031,00</b> |
| 9. Povečanje kot odstotek odobritev v proračunu [7 / (1 + 2)]   | 303,64 %              | 303,64 %              |
| 10. Povečanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto | se ne uporablja       | se ne uporablja       |

### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

|   | OPO             | OP              |
|---|-----------------|-----------------|
| 1. Razpoložljive odobritve v začetku leta     | 0,00            | 0,00            |
| 2. Razpoložljive odobritve na dan 29. 4. 2026 | 0,00            | 0,00            |
| 3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]          | se ne uporablja | se ne uporablja |

### d) Podrobni razlogi za povečanje

V skladu s členom 4a(4) uredbe o Solidarnostnem skladu EU je bil v splošni proračun za leto 2026 (v obveznostih in plačilih) vknjižen znesek v višini 50 milijonov EUR za plačilo morebitnih predplačil v proračunski vrstici 16 02 01 01, skupaj z zneskom v višini 20,9 milijona EUR, prenesenim iz proračunskega leta 2025.

#### 1. Trenutna uporaba sredstev Solidarnostnega sklada EU: vloge Romunije, Cipra in Španije

Po poplavah v Romuniji konec maja 2025 ter požarih v naravi na Cipru in v Španiji (julija oziroma avgusta 2025) so te tri države predložile vloge za finančni prispevek iz Solidarnostnega sklada EU. Zato se zahteva prerazporeditev iz rezerve za evropsko solidarnost v operativno vrstico Solidarnostnega sklada EU v višini 111,6 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil, da se zadevnim državam članicam dodeli pomoč. Ker sta Ciper in Španija zaprosila za predplačila, sedanji predlog prerazporeditve izključuje že odobrena predplačila (predplačilo v višini 2,3 milijona, plačano Cipru v letu 2025, in 30,1 milijona EUR, ki bo Španiji dodeljeno po sprejetju izvedbenega sklepa Komisije).

#### 2. Bodoča uporaba sredstev Solidarnostnega sklada EU: predplačila Malti, Portugalski in Španiji

Poleg zneska, povezanega z vlogami Romunije, Cipra in Španije, sedanji predlog prerazporeditve vključuje tudi znesek v višini 103,5 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil za kritje prihodnjih predplačil, povezanih z nedavno predloženimi vlogami Malte, Portugalske in Španije.

Po obdelavi navedenih plačil bo v proračunski vrstici ostalo 40,7 milijona EUR za kritje morebitnih novih vlog za predplačila v letu 2026.

## ANNEX

### COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2026

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2026, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

| Content   | TOTAL                | European<br>Solidarity<br>Reserve | European<br>Solidarity<br>Fund<br>operational<br>line<br>16 02 01 01 | European<br>Solidarity<br>Fund<br>operational<br>line<br>16 02 01 02 |
|---|----------------------|-----------------------------------|--|--|
| <b>(1) General Budget 2026 - Initial appropriations</b>   | <b>1.211.710.286</b> | <b>1.140.855.437</b>              | <b>70.854.849</b>  |  |
| <i>(2) Out of which, voted budget 2026, main allocation</i>   | <b>842.804.448</b>   | 842.804.448                       |  |  |
| <i>(3) Out of which, voted budget 2026 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)</i>   | <b>50.000.000</b>    |                                   | 50.000.000   |  |
| <i>(4) Out of which, carried over appropriations</i>  | <b>21.304.355</b>    | 449.506                           | 20.854.849   |  |
| <i>(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)</i>  | <b>297.601.483</b>   | 297.601.483                       |  |  |
| <b>(6) Advance payments</b>   | <b>-133.634.319</b>  | <b>-103.496.605</b>               | <b>-30.137.714</b>   |  |
| <i>(7) Out of which, DEC 08/2026 transfer proposal</i>  |                      | -103.496.605                      | 103.496.605  |  |
| <i>(8) Out of which, payment of advances to Spain (*)</i>   | <b>-67.401.557</b>   |                                   | -67.401.557  |  |
| <i>(9) Out of which, payment of advances to Portugal</i>  | <b>-65.370.952</b>   |                                   | -65.370.952  |  |
| <i>(10) Out of which, payment of advances to Malta</i>  | <b>-861.810</b>      |                                   | -861.810   |  |
| <b>(11) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Romania, Cyprus and Spain relating to floods and wildfires occurred in 2025. COM(2026) 1002</b> | <b>-111.644.577</b>  | <b>-111.644.577</b>               |  |  |
| <i>(12) DEC accompanying Mobilisation COM(2026) 1002 - DEC 08/2026</i>  |                      | -111.644.577                      | 111.644.577  |  |
| <i>(12.1) Payment to Romania, Cyprus and Spain</i>  | <b>-111.644.577</b>  |                                   | -111.644.577   |  |
| <b>Remainder (1) + (6) + (11)</b>   | <b>966.431.390</b>   | <b>925.714.255</b>                | <b>40.717.135</b>  |  |

(\*) Spain requested an advance payment of EUR 30 137 714 from the EUSF in relation to the wildfires which occurred in August 2025. Upon adoption of the related Commission Implementing Decision, this amount will be consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.